



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

ED 2134/12

20 junio 2012
Original: inglés

C

- Consejo Internacional del Café
- Comité de Finanzas y Administración
- Grupo Básico del Foro Consultivo
- Junta Consultiva del Sector Privado
- Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado
- Comité de Proyectos
- Comité de Estadística

**Convocación de reuniones de la OIC
24 a 28 septiembre 2012
Londres, Reino Unido**

Reuniones y lugar en que se celebrarán

1. El Director Ejecutivo saluda atentamente a los Miembros y a los observadores y desea informarles acerca del programa y los Órdenes del Día provisionales del 109º período de sesiones del Consejo Internacional del Café y demás reuniones de la OIC que se celebrarán del 24 al 28 de septiembre de 2012. Las reuniones tendrán lugar en la sede de la Organización, 22 Berners Street, Londres W1T 3DD (Tel.: +44 (0) 20 7612 0600, Fax: +44 (0) 20 7612 0630, dirección electrónica: info@ico.org, sitio en Internet: www.ico.org). La primera sesión plenaria del Consejo se celebrará el lunes, 24 de septiembre, a las 09:30.

Reuniones sin papel

2. Como se tomó nota en el período de sesiones del Consejo de marzo de 2012, y con el objetivo de reducir costos en la Organización con la mayor eficacia posible, la OIC está adoptando un sistema sin papel para las reuniones. Se alienta a los Miembros a que traigan sus propias copias de trabajo a las reuniones en las que participen. Los documentos pueden descargarse del sitio en Internet de la OIC en: http://www.ico.org/documents_c.asp. Los documentos de Distribución Limitada se envían por correo electrónico y pueden solicitarse a la Secretaría.

Órdenes del Día y medidas concertadas

3. Se adjuntan los Órdenes del Día provisionales para el Consejo y otras reuniones, junto con el programa también provisional y la Guía de las reuniones en la que figura

información acerca de las medidas concertadas para las reuniones, hoteles y un mapa en que se indica la ubicación de la OIC. Se enviará por separado el programa del Seminario del 25 de septiembre acerca del impacto económico, social y ambiental de la certificación en la cadena de la oferta de café.

4. Se pide a los Miembros que deseen presentar documentos para distribución, o sugerir algún otro asunto para examen, o hacer presentaciones en las reuniones, que lo hagan saber por escrito al Director Ejecutivo a más tardar el **31 de agosto de 2012**.

Miembros: Notificación de asistencia

5. Las credenciales para el 109^o período de sesiones del Consejo Internacional del Café deberán enviarse al Director Ejecutivo, a la sede de la Organización en Londres, como se describe a continuación.

6. Se recuerda a los Miembros que la Regla 3 del Reglamento de la Organización (documento ICC-102-7) estipula que deberán informar al Director Ejecutivo, por escrito y a la mayor brevedad posible después de haber recibido esta notificación, de los nombres de sus representantes, suplentes y asesores. Se ruega a los Miembros que se cercioren de que sus credenciales lleguen a la Organización a más tardar el **31 de agosto de 2012**, para que pueda prepararse el informe de las credenciales y la lista de delegaciones con antelación a las reuniones. Las credenciales deberán ser emitidas por escrito por las autoridades competentes designadas por el Miembro (esto es, el Ministerio o el organismo del Gobierno pertinente del país Miembro, o un representante de la misión diplomática del Miembro en cuestión en el país en que se encuentra la sede de la Organización o en el que tenga lugar el período de sesiones).

7. Las credenciales de las delegaciones serán examinadas por el Presidente con la asistencia de la Secretaría, quien informará al Consejo. La lista de delegaciones se basará en las credenciales que se hayan recibido de los Miembros y las respuestas que se hayan recibido de los observadores.

Admisión de observadores

8. Se pide a los observadores de países no miembros, organizaciones internacionales y asociaciones del sector privado (véase el documento ICC-107-9 Rev. 1) que hayan sido invitados y deseen asistir al período de sesiones del Consejo o a otras reuniones de la OIC, que informen al Director Ejecutivo, a más tardar el **31 de agosto de 2012**, de las reuniones específicas a las que desean asistir.

9. Los países y organizaciones que no estén incluidos en esta lista del Anexo I del documento ICC-107-9 Rev. 1 deberán presentar solicitud de asistencia en calidad de observador al Director Ejecutivo, por escrito, indicando los temas del Orden del Día que les sean de interés, por lo menos 45 días antes del período de sesiones de septiembre (esto es, antes del **10 de agosto de 2012**), de conformidad con la Regla 5 del Reglamento de la Organización.

Inscripción

10. A efectos de identificación y seguridad, todos los participantes que asistan a las reuniones deberán inscribirse a su llegada en el mostrador de información y ostentar en todas las reuniones las tarjetas de identificación que se les entreguen.

Interpretación

11. Se dispondrá de un equipo de intérpretes del 24 al 28 de septiembre de 2012.

As at 20 June 2012

ICO MEETINGS Provisional programme

24 to 28 September 2012

Monday, 24 September		Room	Open to	Note
08:30 onwards	Registration	Council lounge	ICO Members and observers	Accreditation/registration of ICO delegates throughout the day
08:30 – 09:30	Briefing meeting	ED's meeting room (1 st floor)	Restricted	Chairpersons and invited Members only
09:30 – 13:00	Council	Council chamber	ICO Members and accepted observers	<ol style="list-style-type: none"> 1. Draft Agenda and schedule of meetings 2. Admission of observers 3. Votes and credentials 3.1 Votes for coffee year 2011/12 3.3 Credentials 4. Membership of the International Coffee Agreement (ICA) 2007 5. Coffee market situation 6. Studies, reports and seminars 6.1 Studies and reports 8. Programme of Activities for 2012/13 10. Cooperation with other agencies
13:00 – 14:30	Lunch			
14:30 – 16:00	Coordination meetings	Council chamber/ 1 st floor meeting room	ICO Members	
16:30 – 19:00	Finance and Administration Committee	Council chamber	ICO Members	Interpretation only until 18.00
Tuesday, 25 September		Room	Open to	Note
09:30 – 12:30	Core Group	Council chamber	ICO Members and accepted observers	
10:00 – 13:00	<i>Briefings and presentations on projects</i>	<i>Committee Room</i>	<i>Interested Members and observers</i>	<i>Without interpretation</i>
12:30 – 14:00	Lunch			
13:30 – 13:50	Seminar - briefing meeting	Committee Room	Restricted: Seminar presenters	
14:00 – 18:00	Seminar on certification	Council chamber	ICO Members and accepted observers	
18:30 – 20:00	Chairman's reception	Council lounge	ICO Members and accepted observers	
Wednesday, 26 September		Room	Open to	Note
09:30 – 13:00	PSCB	Council chamber	Restricted	Without interpretation
10:00 – 13:00	<i>Briefings and presentations on projects</i>	<i>Committee Room</i>	<i>Interested Members and observers</i>	<i>Without interpretation</i>
13:00 – 14:30	<i>Finance Committee meeting</i>	<i>Council chamber</i>	<i>ICO Members</i>	<i>If required</i>
13:00 – 14:30	Lunch			

14:30 – 17:30	Promotion and Market Development Committee	Council chamber	ICO Members and accepted observers		
Thursday, 27 September					
		Room	Open to	Note	
09:30 – 13:00	Projects Committee	Council chamber	ICO Members and accepted observers		
13:00 – 14:30	Lunch				
14:30 – 16:30	Statistics Committee	Council chamber	ICO Members and accepted observers		
16:30 – 17:30	Council	Council chamber	ICO Members and accepted observers	6.2 7. 10. 11. 12.	Seminar on certification Consultative Forum Cooperation with other agencies (cont.) 50 th anniversary of the ICO National coffee policies
Friday, 28 September					
		Room	Open to	Note	
09:30 – 13:00	Council	Council chamber	ICO Members and accepted observers	3.2 9. 9.1 9.2 9.3 9.4 9.4.1 9.4.2	Initial distribution of votes in the Council for coffee year 2012/13 Report by Chairmen of ICO bodies Private Sector Consultative Board (PSCB) Statistics Committee Promotion and Market Development Committee Projects Committee Projects for approval by the Council Projects being implemented and concluded projects
13:00 – 13:30	Press conference	ED's meeting room (1 st floor)	Press		
13:00 – 14:30	Lunch				
14:30 – 17:30	Council	Council chamber	ICO Members and accepted observers	13. 13.1 13.2 13.3 14. 14.1 14.2 15. 16.	Financial and administrative matters* Finance and Administration Committee* Draft Administrative Budget for 2012/13* Premises* Office-holders and committees Chairman and Vice-Chairman of the Council Composition of Committees Other business Future meetings

Notes:

1. There will be one team of interpreters from 24 to 28 September – available from 09:30 – 18:00 only.
2. The Annex lists office holders and the composition of ICO bodies for 2011/12.
3. In accordance with Article 11 of the 2007 Agreement and Rule 5 of the Rules of the Organization, the Council shall decide at each session on the admission of observers and designate the items on the Agenda of the Council open to accepted observers.
4. * Denotes Agenda Items which are restricted to ICO Members.

LIST OF OFFICE HOLDERS FOR COFFEE YEAR 2011/12

International Coffee Council

Chairman: Mr Henry Ngabirano (Uganda) ■ **Vice-Chairperson:** Mr David Braun (Switzerland)

Private Sector Consultative Board (PSCB) (2011/12 and 2012/13)

Chairman: Mr Robert Nelson (NCA of USA) ■ **Vice-Chairman:** Mr Ricardo Villanueva (*Anacafé*)

Producer representatives (*alternates in italics*)

Colombian Milds: Federación Nacional de Cafeteros de Colombia, *Sociedad Exportadora de Café de las Cooperativas de Caficultores (EXPOCAFE)*, African Fine Coffees Association (AFCA)

Other Milds: Asociación Mexicana de la Cadena Productiva del Café (AMECAFE), Asociación Nacional del Café (Anacafé)

Brazilian and other Natural Arabicas: Associação Brasileira da Indústria de Café (ABIC), *Associação Brasileira da Indústria de Café Solúvel - ABICS*, *Conselho dos Exportadores de Café do Brasil (CeCafé)*, Confederação da Agricultura e Pecuária do Brasil (CNA), *Conselho Nacional do Café (CNC)*

Robustas: Conseil du Café/Cacao (3C); Indonesia Coffee Exporters Association (GAEKI), *Uganda Coffee Trade Federation (UCTF)*

Consumer representatives: All Japan Coffee Association (AJCA), Coffee Association of Canada, European Coffee Federation (ECF), Institute for Scientific Information on Coffee (ISIC), National Coffee Association of USA (NCA), Specialty Coffee Association of America (SCAA), Speciality Coffee Association of Europe (SCAE)

Consultative Forum on Coffee Sector Finance (2011/12)

Chairperson: Ms Amy Karpel (USA) (also Chairperson of Core Group)

Vice-Chairman: Mr Rodolfo Trampe (Mexico) (also Vice-Chairman of Core Group)

Core Group for the Consultative Forum (2011/12 and 2012/13)

Exporting Members: Brazil, Colombia, Côte d'Ivoire, Mexico

Importing Members: European Union, Switzerland and the USA

Ex-officio Member: Executive Director

Assisted by: Chairman of PSCB, and four advisors who will be appointed in September 2012

Promotion and Market Development Committee (2011/12)

Chairman: Mr Andrea Illy (EU-Italy)

Vice-Chairman: Mr Rodolfo Trampe (Mexico)

Exporting Members: Brazil, Colombia, Honduras, India, Indonesia, Kenya, Mexico and Uganda

Importing Members: European Union, Switzerland and the USA

Projects Committee (2011/12)

Chairperson: Mrs Amy Karpel (USA)

Vice-Chairman: Mr Aly Touré (Côte d'Ivoire)

Exporting Members: Brazil, Colombia, Côte d'Ivoire, Ecuador, Guatemala, India, Indonesia and Tanzania

Importing Members: European Union, Switzerland and the USA

Finance and Administration Committee (2011/12)

Chairman: Mr J. Akhtar (India)

Vice-Chairman: Mr David Braun (Switzerland)

Exporting Members: Brazil, Colombia, El Salvador, Ghana, India and Vietnam

Importing Members: European Union, Switzerland, Turkey and the USA

Statistics Committee (2011/12)

Chairman: Mr Patrice Moussy (EU)

Vice-Chairman: Mr José Cassule Mahinga (Angola)

Exporting Members: Angola, Brazil, Colombia, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Panama, India and Indonesia

Importing Members: European Union, Switzerland and the USA

Virtual Screening Subcommittee

Chairman: Executive Director

Exporting Members: Brazil, Côte d'Ivoire, Guatemala, Indonesia

Importing Members: European Union and the USA



Consejo Internacional del Café

109^o período de sesiones
24 – 28 septiembre 2012
Londres, Reino Unido

Orden del Día provisional

Tema	Documento
1. Orden del Día provisional y programa de reuniones: <i>para aprobación</i>	ICC-109-0 Guía de las reuniones
2. Admisión de observadores: <i>para examen</i>	pendiente
El Consejo decidirá acerca de la aceptación de observadores y determinará los temas del Orden del Día que estarán abiertos a los observadores aceptados.	
3. Votos y credenciales	
3.1 Votos para el año cafetero 2011/12: <i>para aprobación</i>	pendiente
El Secretario informará al respecto. El Consejo examinará si los votos de Liberia y Sierra Leona, dos nuevos Miembros con contribuciones pendientes, deberán seguir restablecidos.	
3.2 Distribución inicial de los votos para el año cafetero 2012/13: <i>para aprobación</i>	pendiente
Serán distribuidos documentos en los que figurará la base estadística para la distribución que se propone de votos de los Miembros exportadores e importadores y la distribución inicial de votos para el año cafetero 2012/13.	
3.3 Credenciales: <i>para aprobación</i>	verbal
El Presidente examinará las credenciales con la ayuda de la Secretaría e informará al Consejo.	

4. Afiliación al Acuerdo Internacional del Café de 2007: pendiente
para examen/aprobación

La fecha límite para el depósito de instrumentos de ratificación, aceptación, aprobación o adhesión es el 30 de septiembre de 2012. El Consejo examinará un informe acerca de la situación de la afiliación a tenor del Acuerdo de 2007 y un proyecto de Resolución en virtud de la cual se prorrogaría el plazo para el depósito de instrumentos.

5. Situación del mercado cafetero: *para tomar nota* pendiente

El Director Ejecutivo presentará un análisis de la situación del mercado y los últimos cálculos oficiales de la cosecha cafetera del Brasil.

6. Estudios, informes y seminarios

6.1 Estudios e informes: *para examen* pendiente

A tenor de lo dispuesto en el programa de actividades de 2011/12, el Consejo examinará los siguientes estudios:

- Análisis comparativo de las reexportaciones de café
- Relación entre los precios del café en los mercados físicos y de futuros
- Pautas de consumo en determinados países importadores
- Obstáculos al consumo
- Mezclas y sucedáneos

6.2 Seminario acerca del impacto económico, social y ambiental de la certificación en la cadena de la oferta de café: *para examen* verbal

El Presidente del Seminario informará acerca del Seminario celebrado el 25 de septiembre de 2012.

7. Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero: verbal
para examen

La Presidenta del Grupo Básico informará al Consejo sobre la reunión del Grupo que tendrá lugar el 25 de septiembre de 2012. El Consejo examinará los siguiente asuntos:

- Asesores del Grupo Básico para 2011/12 y 2012/13
- Fecha y tema del 3^{er} Foro Consultivo y otras disposiciones

- Presidente y Vicepresidente del Foro y del Grupo Básico para 2012/13: La Presidenta y el Vicepresidente del Foro y del Grupo Básico fueron nombrados en septiembre de 2011 por un período de un año. Su mandato podría ser prorrogado por un año más.

8. Programa de actividades para 2012/13: *para examen* pendiente

El Consejo examinará un proyecto revisado del programa de actividades que se propone para el año cafetero 2012/13.

9. Informes de los Presidentes de los órganos de la OIC verbal

9.1 Junta Consultiva del Sector Privado (JCSP): *para examen*

9.2 Comité de Estadística: *para examen*

9.3 Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado: *para examen*

9.4 Comité de Proyectos: *para examen*

9.4.1 Proyectos presentados para aprobación por el Consejo: *para examen y, si procede, aprobación* pendiente

Será distribuido el informe del Subcomité Virtual de Revisión. El Consejo examinará las recomendaciones del Comité de Proyectos acerca de propuestas de proyecto nuevas o revisadas y examinará también la recomendación del Comité de que se establezca el Subcomité Virtual de Revisión como órgano permanente.

9.4.2 Proyectos que están siendo ejecutados y proyectos concluidos: *para tomar nota* pendiente

El Consejo examinará informes y presentaciones de proyectos que están siendo ejecutados y de proyectos concluidos.

10. Cooperación con otros organismos: *para tomar nota* verbal

El Director Ejecutivo informará acerca de la cooperación con otros organismos, incluida la participación de la OIC en el Foro de las Naciones Unidas sobre Normas de Sostenibilidad y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) XIII. El representante de la Alianza Internacional de Mujeres en el Café (IWCA) hará una presentación acerca de la labor de la IWCA y de los avances realizados en cuanto a establecer secciones de la IWCA en los países Miembros de la OIC. El Director de Asuntos Públicos Internacionales de la Iniciativa del Comercio Sostenible (IDH) hará una presentación.

- 11. 50 aniversario de la OIC: *para examen*** verbal
- Se invita a los Miembros a que aporten sugerencias para la celebración del 50 aniversario de la OIC en 2013.
- 12. Políticas cafeteras nacionales: *para tomar nota*** verbal
- Se invita a los Miembros a que informen de los cambios en las políticas cafeteras de sus países y faciliten el texto de las declaraciones y demás información para que se distribuya.
- 13. Cuestiones financieras y administrativas**
- 13.1 Comité de Finanzas y Administración: *para examen/tomar nota*** pendiente
- El Presidente del Comité de Finanzas y Administración informará acerca de la reunión del Comité y la situación financiera. El Consejo examinará las recomendaciones del Comité sobre los siguientes asuntos:
- Sistema de escalas de sueldos y ajustes por lugar de destino
 - Nombramiento de una firma de auditoría registrada
 - Pago de adeudos
- 13.2 Proyecto de Presupuesto Administrativo para el ejercicio económico 2012/13: *para aprobación*** pendiente
- El Presidente del Comité de Finanzas y Administración informará al respecto.
- 13.3 Locales: *para examen*** pendiente
- El Presidente del Comité de Finanzas y Administración informará al respecto.
- 14. Titulares de cargo y Comités**
- 14.1 Presidente y Vicepresidente del Consejo: *para elección*** verbal
- De conformidad con el Artículo 10 del Acuerdo de 2007, el Presidente y el Vicepresidente para el año cafetero 2012/13 deberán ser elegidos, respectivamente, entre los representantes de los Miembros importadores y exportadores.
- 14.2 Composición de los Comités: *para examen y aprobación*** pendiente
- El Consejo examinará la composición para 2012/13 de los siguientes Comités:

- Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado
(8 Miembros exportadores, 3 Miembros importadores)
- Comité de Proyectos
(8 Miembros exportadores, 3 Miembros importadores)
- Comité de Finanzas y Administración
(6 Miembros exportadores, 4 Miembros importadores)
- Comité de Estadística
(8 Miembros exportadores, 3 Miembros importadores)

15. **Otros asuntos: *para examen*** verbal
16. **Reuniones venideras** verbal

El próximo período de sesiones del Consejo tendrá lugar en Londres del 4 al 8 de marzo de 2013: ***para tomar nota***

Se invita a los Miembros a que sugieran temas para presentaciones en el próximo período de sesiones, para inclusión en el Orden del Día, y mejoras en las disposiciones concertadas para reuniones futuras: ***para examen***



Comité de Finanzas y Administración

10ª reunión

24 septiembre 2012 (16:30)

Londres, Reino Unido

Orden del Día provisional

Tema	Documento
1. Orden del Día provisional: <i>para aprobación</i>	FA-46/12
2. Informe sobre las reuniones del 5 de marzo, 3 de mayo y 25 de mayo de 2012: <i>para aprobación</i>	FA-37/12 FA-40/12 FA-45/12
3. Situación financiera: <i>para tomar nota</i>	pendiente
Será distribuido un informe sobre la situación financiera.	
4. Proyecto de Presupuesto Administrativo para el ejercicio económico 2012/13: <i>para examen</i>	pendiente
El Comité examinará una revisión del proyecto de Presupuesto Administrativo para el ejercicio económico 2012/13 y un resumen de análisis de costo.	
5. Locales: <i>para examen</i>	verbal
El Comité examinó la cuestión de los locales en dos reuniones entre sesiones el 3 y el 25 de mayo de 2012 (véanse los documentos FA-40/12 y FA-45/12). El Director Ejecutivo dará un informe de la situación.	
6. Fondo de Promoción y Fondo Especial: <i>para examen</i>	verbal
En la última reunión el Comité pidió al Director Ejecutivo que examinase este asunto y formulase recomendaciones a los Miembros exportadores sobre posibles usos de los recursos.	

7. **Sistema de escalas de sueldos y ajustes por lugar de destino: *para examen*** FA-15/11 Rev. 1
- El debate acerca del documento FA-15/11 Rev. 1 en el que figura un estudio de sistemas de remuneración podría continuar en vista de sugerencias de los Miembros.
8. **Nombramiento de una firma de auditoría registrada: *para examen*** verbal
- En virtud de lo dispuesto en la Regla 14 del Reglamento de Finanzas y Disposiciones de Finanzas de la Organización, el Director Ejecutivo nombrará cada año, en consulta con el Comité de Finanzas y Administración y el Consejo, una firma de auditoría registrada. El Comité examinará si convendría volver a nombrar a los actuales auditores, Smith Williamson, que fueron nombrados por primera vez en septiembre de 2009.
9. **Contribuciones pendientes: *para examen*** verbal
- El Director Ejecutivo informará acerca de los avances realizados en la recuperación de adeudos, incluidos los contactos mantenidos con Miembros que tienen adeudos desde hace mucho tiempo y propuestas para la recuperación de esas contribuciones pendientes.
10. **Bancos: *para examen*** pendiente
- La Regla 10 del Reglamento de Finanzas y Disposiciones de Finanzas de la Organización dispone que el Comité examinará la designación del banco o bancos en que se depositarán los recursos de la Organización, y presentará al Consejo recomendaciones sobre una decisión al respecto. El Comité examinará la lista de bancos en los que la OIC puede depositar fondos.
11. **Otros asuntos: *para examen*** verbal
- Presidente y Vicepresidente para 2012/13:* El Consejo aprobará en su 109^o período de sesiones de septiembre de 2012 la composición del Comité para 2012/13. En su primera reunión en marzo de 2013, el Comité nombrará un Presidente y un Vicepresidente para 2012/13.
- Oficina sin papel:* Como se indicó en la última reunión, se invitará a los Miembros a que indiquen si desean recibir documentos en papel con anterioridad a las reuniones de septiembre.
12. **Fecha de la próxima reunión: *para examen*** verbal
- La próxima reunión tendrá lugar en Londres durante el 110^o período de sesiones del Consejo del 4 al 8 de marzo de 2013.



Grupo Básico del Foro Consultivo

2ª reunión

25 septiembre 2012 (09:30)

Londres, Reino Unido

Orden del Día provisional

Tema

Documento

1. **Orden del Día provisional: *para aprobación***

CG-3/12

2. **2º Foro Consultivo: *para examen***

verbal

Se invitará a los especialistas y asesores que asistan a la reunión del Grupo a que examinen debates y retos que se pusieron de relieve en el 2º Foro Consultivo.

3. **3º Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero: *para examen***

pendiente

- **Fecha:** ¿Debería el Foro reunirse en marzo o septiembre de 2013?
- **Tema:** ¿Hay un tema que haya surgido de los Foros anteriores que podría ser examinado? ¿Qué otros temas útiles y pertinentes debería investigar el próximo Foro?
- **Forma:** ¿Qué forma podría usarse para generar un debate útil y facilitar el compromiso de una gama amplia de participantes?
- **Presentadores:** Personas u organizaciones a las que convendría invitar a que ofrezcan presentaciones.
- **Patrocinio:** Se ha preparado un documento en el que se da una idea resumida de los costos del Foro y los beneficios para los patrocinadores, para ayudar a dirigirse a los patrocinadores.
- **Material e información:** El Grupo examinará cómo elaborar material e información para ayudar a los debates del Foro.

4. **Difusión: *para examen*** pendiente

El Grupo examinará cuál sería la mejor manera de difundir los resultados del Foro.

5. **Asesores del Grupo Básico para 2012/13: *para examen*** verbal

- Someter a consideración personas no gubernamentales que puedan actuar como asesores del Grupo Básico.
- Recomendación al Consejo de 4 personas y [3] suplentes para nombrar para el Grupo Básico.

6. **Sometimiento a consideración de futuros eventos del Foro: *para examen*** verbal

- **Forma:** Entre las posibilidades de que se habló en la reunión pasada figuraron reuniones de trabajo, contratación de un facilitador profesional, grupos de brote de ideas, tribunas en Internet y celebración del Foro fuera de Londres en otro país. El Grupo examinará esto más a fondo.
- **Temas para futuros eventos del Foro Consultivo:** Temas que surgieron de anteriores eventos del Foro que el Foro debería examinar; otros temas útiles y pertinentes para que el Foro los examine.
- **Presentadores:** Personas u organizaciones a las que se podría invitar a que ofrezcan presentaciones en futuros eventos del Foro.

7. **Pasos siguientes: *para examen*** verbal

8. **Otros asuntos: *para examen*** verbal

9. **Fecha de la próxima reunión: *para examen*** verbal



Private Sector Consultative Board

35th meeting

26 September 2012 (09:30)

London, United Kingdom

Draft Agenda

Item	Document
1. Draft Agenda – to adopt	PSCB-132/12
2. Report on the meeting of 7 March 2012 – to approve	PSCB-131/12
3. Coffee market situation – to note	to follow
The Executive Director will introduce an analysis of the market situation and the latest official estimates for the Brazilian coffee crop.	
4. Coffee Quality-Improvement Programme (CQP) – to consider	to follow
The Executive Director will introduce reports on gradings for Arabica and Robusta coffees and the implementation of the CQP.	
5. Coffee and health – to note	verbal
Reports will be given on coffee and health programmes.	
6. Coffee consumption – to consider	verbal
Presentations will be made on the impact of improved coffee quality on consumption by the representative of the Coffee Association of Canada (CAC), and on seals and certification from the point of view of consumers and producers by the Specialty Coffee Association of America (SCAA) and the National Federation of Coffee Growers of Colombia (FEDECAFE) respectively.	

7. Food safety aspects – to note verbal

The PSCB will consider updates on matters related to food safety.

8. Consultative Forum on Coffee Sector Finance – to consider verbal

The PSCB will consider the outcome of the meeting of the Core Group for the Consultative Forum on 25 September 2012.

9. Association Management Issues verbal

The representative of the European Coffee Federation (ECF) will make a presentation on the top three issues facing the ECF.

10. Interaction between the PSCB and the Council verbal

The Executive Director will make suggestions to strengthen the relationship between the PSCB and the Council.

11. PSCB representatives and officeholders verbal

PSCB Chairman and Vice-Chairman for 2012/13 – to elect

Nominations for 8th consuming PSCB representative for 2011/12 and 2012/13 – to consider

12. Other business – to consider verbal

13. Future meetings – to consider verbal

The PSCB is invited to suggest matters for consideration at the next meeting.

The next meeting will take place in London at the time of the 110th Council Session from 4 to 8 March 2013.



Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado

4ª reunión

26 septiembre 2012 (14:30)

Londres, Reino Unido

Orden del Día provisional

Tema	Documento
1. Orden del Día provisional: <i>para aprobación</i>	PM-15/12
2. Promoción y desarrollo del mercado a tenor del Acuerdo Internacional del Café de 2007: <i>para examen</i> El Presidente presentará un plan para la promoción del consumo y desarrollo del mercado a tenor del Acuerdo de 2007.	pendiente
3. Actividades de promoción	
3.1 CoffeeClub: <i>para tomar nota</i> El consultor informará al respecto.	verbal
3.2 El café y la salud: <i>para examen</i> El Director Ejecutivo informará al respecto.	verbal
3.3 Investigación: <i>para examen</i> La 24ª Conferencia de la ASIC tendrá lugar en Costa Rica en noviembre de 2012.	verbal
4. Aplicación del Programa de Mejora de la Calidad del Café: <i>para examen</i> El Jefe de Operaciones presentará informes sobre la clasificación de los cafés Arábica y Robusta y la aplicación del Programa de Mejora de la Calidad del Café, y presentará también la información recibida de los Miembros sobre normas nacionales de calidad del café.	pendiente

5. Cuestiones fitosanitarias: *para examen* verbal

El Jefe de Operaciones informará acerca de cuestiones fitosanitarias, que incluirán la Ocratoxina A (OTA), la acrilamida, la legislación en materia de niveles máximos de residuos de plaguicidas y respuestas al documento ED-2124/11 Rev. 1 en el que se pide a los Miembros que envíen pormenores de los niveles máximos de residuos de plaguicidas usados en el proceso de producción de café y la metodología usada para calcularlos, junto con estudios pertinentes. Conforme a lo solicitado en reuniones anteriores, se invitará a un representante de la UE a que informe acerca de nuevas directivas de la UE relativas a la inocuidad de los alimentos.

6. Otros asuntos: *para examen* verbal

Presidente y Vicepresidente para 2012/13: El Consejo aprobará en su 109^o período de sesiones del Consejo de septiembre de 2012 la composición del Comité para 2012/13. En su primera reunión en marzo de 2013 el Comité nombrará un Presidente y un Vicepresidente para 2012/13.

7. Fecha de la próxima reunión: *para tomar nota* verbal

La próxima reunión tendrá lugar en Londres durante el 110^o período de sesiones del Consejo del 4 al 8 de marzo de 2013.



Comité de Proyectos

4ª reunión

27 septiembre 2012 (09:30)

Londres, Reino Unido

Orden del Día provisional

Tema	Documento
1. Orden del Día provisional: <i>para aprobación</i>	PJ-33/12
2. Proyectos de desarrollo cafetero	pendiente
2.1 Proyectos que están siendo examinados por la OIC: <i>para examen</i> Las propuestas de proyecto nuevas y revisadas que se presenten para examen en marzo de 2013 deberán estar en la OIC a más tardar el 14 de diciembre de 2012 . El Director Ejecutivo presentará el informe del Subcomité Virtual de Revisión acerca de las propuestas de proyecto nuevas y revisadas.	pendiente
2.2 Proyectos que están siendo examinados por el Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB): <i>para tomar nota</i> El Director Ejecutivo informará acerca de proyectos que están siendo examinados por el FCPB, incluidos los proyectos examinados por el Comité de evaluación de proyectos y el Comité Consultivo del FCPB en julio de 2012.	pendiente
2.3 Proyectos que ya han sido aprobados por el FCPB: <i>para tomar nota</i> Será distribuido un informe sobre los avances realizados en la ejecución de proyectos aprobados por el FCPB.	pendiente

3. Procedimiento para la presentación y el examen de proyectos: *para examen* pendiente

En septiembre de 2011 el Consejo decidió que el Subcomité Virtual de Revisión siguiese funcionando por otro período provisional hasta que se ultimasen las disposiciones relativas a la revisión técnica de proyectos a tenor del Acuerdo de 2007. Formando parte del examen de las disposiciones relativas a la revisión técnica, el documento provisional de proyectos y el informe del Subcomité Virtual de Revisión ya han sido revisados. Se invita al Comité a que examine si el Subcomité Virtual de Revisión debería ser establecido como un subcomité permanente.

4. Actividades relativas a proyectos a tenor del Acuerdo Internacional del Café de 2007: *para examen* verbal

Financiación futura: El Comité debatirá acerca de la identificación de fuentes de financiación para proyectos y de la cooperación con otros organismos. En reuniones anteriores se solicitó a los Miembros que enviaran a la Secretaría sugerencias concretas acerca de fuentes de financiación.

Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB): El representante del FCPB informará acerca de la función y el mandato futuros del FCPB.

Red Internacional de Genómica del Café (ICGN): El representante de la ICGN informará acerca de los avances realizados en la secuencia del genoma del café y los resultados de una encuesta efectuada entre sus miembros acerca del orden de prioridad de proyectos nuevos.

5. Sector cafetero de África: *para examen* pendiente

Conforme a lo sugerido en la última reunión, el representante de la Asociación de los Cafés Finos de África (AFCA) informará acerca de las perspectivas del café africano y la estrategia adoptada por la AFCA.

6. Análisis de género: *para examen* pendiente

El Comité examinará la cuestión de la inclusión de análisis de género en las propuestas nuevas. La Oficial de Proyectos informará acerca de las lecciones aprendidas de proyectos anteriores que lo incluyeron con éxito.

7. Cooperación con otros organismos: *para tomar nota* verbal

Agencia Brasileña de Cooperación (ABC): La Oficial de Proyectos informará acerca de la puesta en práctica del memorando de entendimiento con Brasil para promover la cooperación técnica triangular en los países productores de café.

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD): En la última reunión se recordó a los Miembros que envíen a la OIC información acerca de planes y estrategias nacionales relativas al café y a la sostenibilidad, para que la Secretaría pudiese establecer cooperación con el servicio de productos básicos ecológicos del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en proyectos de producción sostenible de café.

8. Otros asuntos: *para tomar nota* verbal

Presidente y Vicepresidente para 2012/13: El Consejo aprobará en su 109^o período de sesiones de septiembre de 2012 la composición del Comité para 2012/13. En su primera reunión en marzo de 2013, el Comité nombrará un Presidente y un Vicepresidente para 2012/13.

9. Fecha de la próxima reunión: *para tomar nota* verbal

La próxima reunión tendrá lugar en Londres durante el 110^o período de sesiones del Consejo del 4 al 8 de marzo de 2013.



Comité de Estadística

4ª reunión

27 septiembre 2012 (14:30)

Londres, Reino Unido

Orden del Día provisional

Tema	Documento
1. Orden del Día provisional: <i>para aprobación</i>	SC-16/12
2. Informe sobre la reunión del 7 de marzo de 2012: <i>para aprobación</i>	SC-15/12
3. Observancia del Reglamento de Estadística: <i>para examen</i> El Estadístico informará acerca de la observancia del Reglamento de Estadística y de las consultas que se hayan mantenido con especialistas sobre cálculos oficiales con grandes discrepancias de las proporcionadas por otras fuentes, conforme a lo sugerido en la última reunión.	pendiente
4. Exportaciones a los países exportadores: <i>para examen</i> El Estadístico presentará un informe acerca de las exportaciones a los países exportadores de todas las formas de café, incluidas las reexportaciones de los países importadores.	pendiente
5. Exportaciones de café orgánico y cafés diferenciados: <i>para examen</i> El Estadístico presentará un informe acerca de las exportaciones de café orgánico por origen y por destino.	pendiente

- 6. Vigilancia de los inventarios y las existencias de café verde: *para tomar nota*** pendiente

El Comité examinará los resultados del estudio de la Federación Europea del Café (FEC) sobre inventarios y existencias de café verde. Conforme a lo solicitado en la última reunión, se facilitará información acerca de inventarios en otros países importadores cuando esté disponible. El Estadístico informará al respecto.

- 7. Café soluble descafeinado: *para tomar nota*** pendiente

El Estadístico informará al respecto.

- 8. Asistencia técnica: *para examen*** verbal

En la última reunión se sugirió que se podría producir un DVD/video como manual permanente acerca de la observancia de los Miembros exportadores. Se sugirió también que la OIC podría considerar un sistema o metodología estándar que fuese aplicado por todos los países en la recopilación de datos sobre costos de producción, consumo interno, superficie plantada de café y número de cafetos en producción. Los Miembros podrían desear considerar la posibilidad de que se establezca un grupo de trabajo para desarrollar esta sugerencia más a fondo. El Estadístico informará acerca de planes para reuniones de trabajo en el futuro sobre observancia de los datos estadísticos.

- 9. Enlace con otras organizaciones: *para examen*** verbal

- 10. Otros asuntos: *para examen*** verbal

Presidente y Vicepresidente para 2012/13: El Consejo aprobará en su 109^o período de sesiones de septiembre de 2012 la composición del Comité para 2012/13. En su primera reunión en marzo de 2013, el Comité nombrará un Presidente y un Vicepresidente para 2012/13.

- 11. Reuniones venideras: *para tomar nota*** verbal

La próxima reunión tendrá lugar en Londres durante el 110^o período de sesiones del Consejo del 4 al 8 de marzo de 2013.



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION

22 Berners Street
Londres W1T 3DD
Reino Unido

**REUNIONES DE LA OIC
(Septiembre 2012)**

FORMULARIO DE ASISTENCIA: OBSERVADORES

Asistiré a las siguientes reuniones, abiertas a los observadores, que se celebrarán en Londres, en la sede de la Organización Internacional del Café, en septiembre de 2012 (*sírvase poner la señal según proceda*):

Asistencia	Sí	No
109º período de sesiones del Consejo (24 a 28 septiembre)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Grupo Básico del Foro Consultivo (25 septiembre)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Junta Consultiva del Sector Privado (26 septiembre) – <i>Esta reunión estará solo abierta a los miembros de la JCSP y Miembros de la OIC</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Comité de Promoción y Desarrollo del Mercado (26 septiembre)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Comité de Proyectos (27 septiembre)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Comité de Estadística (27 septiembre)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Como miembro de la delegación de:
*(sírvase consignar el nombre de la asociación de la JCSP/
organización observadora o país no miembro, según proceda)*

Nombre: Apellido:

Nombre para la tarjeta de identificación:

Título o cargo oficial:

Organización/empresa:

Dirección:

País: Teléfono:

Fax: Dirección electrónica:

Sírvase remitir este formulario a:

Director Ejecutivo
Organización Internacional del Café
22 Berners Street
Londres W1T 3DD
Reino Unido

Tel.: +44 (0) 20 7612 0600
Fax: +44 (0) 20 7612 0630
Dirección electrónica: info@ico.org